



食飽旨

吾屋面前有一條大路，大路脣頭係一隻公園。逐日朝晨暗晡，隔壁鄰舍、無就戴較遠兜仔个人，尤其係老人家，有閒就會在這，順等公園大路行行、遶遶啊。見擺，叔公阿伯、叔婆伯姆相堵頭，就會打招呼，互相問好！

朝晨頭，公園行路个人，見啊著面就會講「恁早」無就係「恁會早」、「恁早萋」、「食飽旨」這兜話，來互相問候。暗晡頭，公園大路散步个人，看啊著也會講一句「食飽旨」來向對方問安。不管朝晨抑係暗晡，「食飽旨」係客家莊當輒聽著个一句問候个話語。

在窮苦个年代，愛過有一餐無一餐个日仔，食飽，就變到係人生个大事，係大家愁慮个问题。隔壁个叔婆伯姆、阿叔阿伯，經過頭擺苦煎煎仔个日仔，當記得該央時仰般衰過！無米煮來食，就愛拈人挑忒个番薯菇煮來充飢；這下，哪位就有个昭和草、蝦公夾草、烏鈕仔草，就係該央時無菜好食，大家相搶摘來食个野菜……。這光景，一直記在佢這兜个心肝肚，恤著膝頭就會出目汁噢！

有兜地方、有兜人，聽著有人問講食飽旨？佢兜絕對毋會應講「食飽哩！」對佢兜來講，「食飽哩！」意思係講一生人該食个食忒、食飽，表示人生愛結束哩！這摺「毋會食哩」、「無想食哩」、「無愛食哩」个意思，無麼个爭差！佢兜可能个回答係「食哩」、「食過哩」、「食有八分飽」，定著毋會講食到飽餸餸仔！

「食飽旨？」「恁食哩！你呢？」「恁乜食過哩！」順等公園大路行寮个叔婆伯姆、叔公阿伯，在該相借問、打招呼。

作者：邱一帆

☆詞彙學習☆

【相堵頭】xiong' du' teu'：相見。

【恁早萋】an' zo' qi'：早安。

【愁慮】seu' li：擔心。

【挑忒】tiau' ted'：挑除。

【番薯菇】fan' su' gu'：番薯收成時，細小無用的番薯。

【蝦公夾草】ha' gung' giab co'：咸豐草。

【烏鈕仔草】vu' neu' e' co'：龍葵。

☆文法學習☆

【看啊著】kon a do'：一看到。「看著」表示看見、看到，中間嵌入表示短暫時間的「啊」，就變成「一看到」的意思，強調「看到」的那一刻或一瞬間。

例1：這種草仔當賤，正擲啊忒，一下仔又遶到撈撈。（這種草生命力很強，才剛拔完，一下子又傳布蔓延得很濃密。）

例2：阿哥驚講會塞車，故所食啊飽晝就上地。（哥哥擔心會塞車，所以吃完中餐沒多久就北上了。）